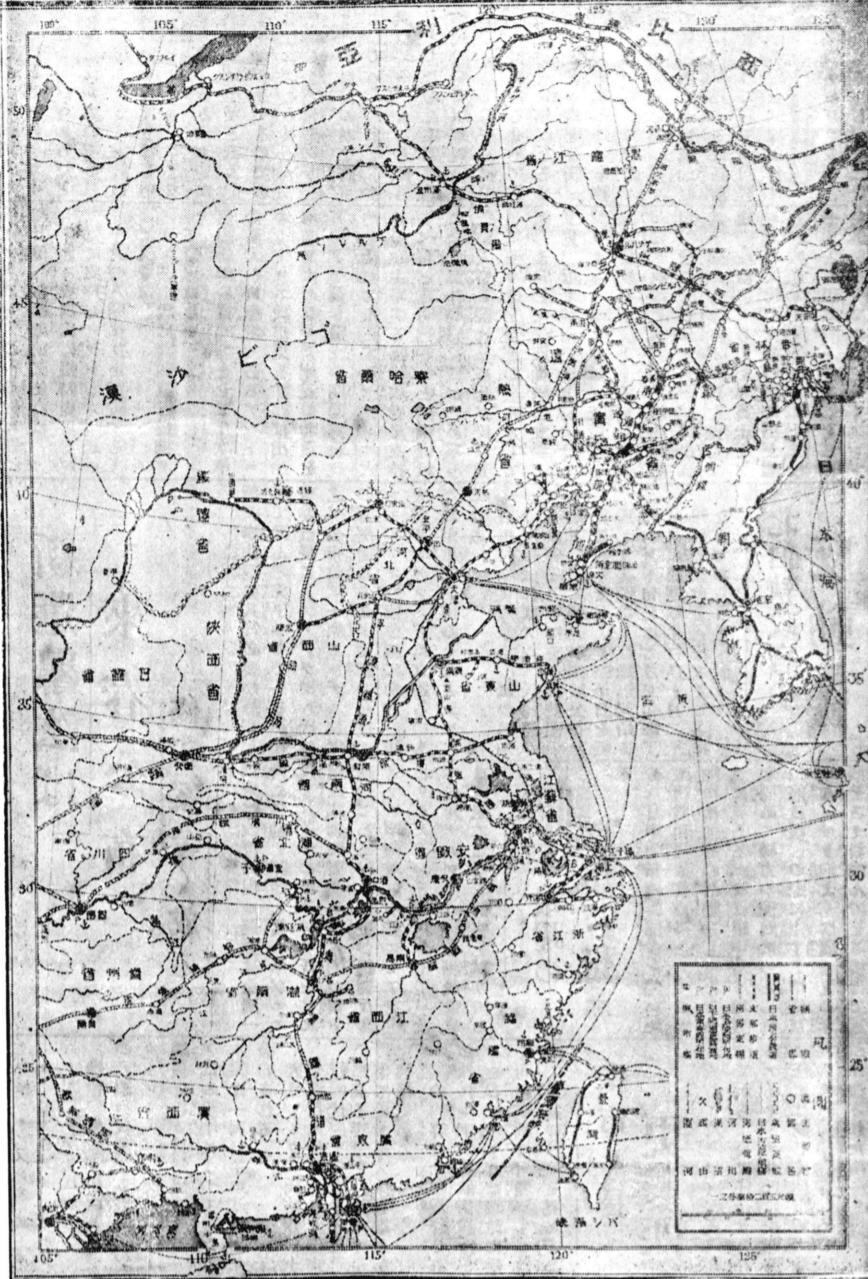




## 滿支本土大圖



理事會の形勢不利となり

## 支那の態度豹變す

### 決議案修正要旨

我が政府の

【東京四日發】芳澤氏への訓電に對し外務省は慎重審議の結果四時より開會、午前中の起草委員会の報告を聽取し、委員会の日本側の主張點は、第五項中實事會に「匪賊並く削減」と議長の通曉か、不法の活動に對し日本臣民生命財產保護の爲め軍事行動は此限り非ず」と書き改めた。其主張點は以上の承認を得ば芳澤代表は最早や用意きものとせられ外務省局も之を以て日本側の最優先の意表示さる事歩の餘地をきらむる事

### 起草委員會

日本を諒解す

### 支那の保留

草案に對する

### 米國務長官を非難

國際信義の無視だ

### 委員會設置案

満蒙問題協議

### 辭表提出

顧外交部長

### 革具店

行李、カバン  
金物、運動具

ca de cadeiras para barbeiros  
“INAD”

Ernesto Migliano & Cia.

Dr. Muniz de Souza, 96 - - Tel. 7-4307 - - São Paulo



スミス・ホーラー・ブロザーズ & CO. LTD.  
Rua do Commercio, 35 - Centro Paulista, São Paulo  
R. do Carmo, 35 - R. José Bonifácio, 8  
Rio Preto  
Rua Bernardino de Campos No. 74  
Bauru  
Rua Baptista de Carvalho No. 2-29

### 我軍の損害

（東京四日發）陸軍省では今度六日當代表を通じて左記五項目に亘る保留を主張した。即ち、ケーリング、ブリテン協定並に其他の國際協約の署名権と利を保留す。

支那は日本の馬賊討伐を越つた損害賠償を要求す。

支那は日本に於ける軍隊の撤退を勧告す。

支那は日本が斯かる地帶で兵を出する権利あるを認めず。

支那は日本に於ける軍隊の撤退を勧告す。

支那は日本











# NIPPAK SHIMBUN

Jornal Japonez de maior circulação no Brasil

Ano XVII

São Paulo — Quinta-feira, 10 de Dezembro de 1931

Num. 758

## Notícias e telegrammas do Japão

(Serviço especial do NIPPAK SHIMBUN e dos Jornaes)

### Embargo sobre o ouro

TOKIO, 8 — Foram assinaladas nestes últimos dias, importantes compras de esterlinas, facto que os meios financeiros atribuem aos barcos correntes a respeito do restabelecimento do embargo sobre o ouro.

Não é possível apurar a procedência de tais rumores. Sabemos, entretanto, que o ministro do interior sr. Adatchi, não obstante a formal oposição do titular das Finanças, está firmemente convencido da necessidade de se estabelecer o embargo.

### A restituição da metade dos depósitos pertencentes às Universidades particulares

TOKIO, Outubro de 1931 — Embora tenha surgido uma série de duvidas sobre a sua legalidade ou não, parece assentado o criterio do ministerio da Educação para atender aos insistentes pedidos das universidades particulares, para haverem a metade dos depósitos feitos pelas mesmas, de conformidade com o decreto que institue o ensino superior particular no Império. Esses estabelecimentos apenas pleiteiam a restituição, para atender ás dificuldades de ordem financeira que infestam presentemente os seus cofres, com a condição de recolherem novamente, em prestações razoaveis.

### NIPPAK SHIMBUN

Director-Proprietário:  
SACK MIURA

Redactor de páginas brasileiras José Sólo

Redacção, Administração e Oficinas  
Rua da Liberdade, 144A e 146  
Caixa Postal, 375  
Telephone, 2-3926

Endereço Telegráfico "NIPPAK"  
SÃO PAULO - BRASIL

ASSIGNATURAS  
Para o Brasil:  
Por anno . . . . . 30\$000  
Por semestre . . . . . 16\$000  
Número aviso . . . . . 3500  
Para o Exterior:  
Por anno . . . . . 60\$000

ANNUNCIOS  
Temos à disposição dos interessados uma tabela completa de preços para anúncios nesta folha. Telephone 2-3926

### A compressão das despesas públicas

Attinge tambem o quadro do pessoal docente das universidades officiaes

TOKIO, Outubro de 1931 — Atendendo á determinação do ministerio da Fazenda, o ministerio da Educação está elaborando o projecto de compressão das despesas nos varios departamentos a seu cargo. As universidades officiaes, que, sendo autonomas, tem suas finanças especiais, não escaparam, a esta regra, devendo obedecer ao criterio estabelecido para tales estabelecimentos de ensino superior, de reduzir de 10% o quadro que compõe o seu pessoal docente.

O numero de docentes a ser reduzido, em varias universidades officiaes, é o seguinte, ao que pudemos obter do ministerio da Educação: Universidade Imperial de Tokio, 25; a de Kioto, 18; a de Tohoku, 12; a de Kiushu, 14; a de Hokkaido, 10; a de Osaka, 3; diversas, 13 e nas faculdades, 35.

Essa compressão, cuja execução é um tanto difícil, pela sua natureza, está sendo protestada pelo interessados, prevendo-se um grande movimento de opinião universitaria nesse sentido.

### Boatos desmentidos

Tendo sido publicados pela imprensa diversos despachos telegráficos sobre a proxima remoção do gabinete nipponico, os meios autorizados desmentem categoricamente que isso venha a se dar, estando os actuaes ministros em união não havendo motivos para esse boato.

### Violão e desordem em um Templo

Telegrammas de Shanghai aqui comunicam que um grupo de estudantes chineses tentou forçar a entrada do templo da "Rainha do Ceu", situado em Shanghai, no bairro em que tem a sua sede a Associação anti-japoneza. A tentativa deu lugar a desordem, nas quais numerosas pessoas receberam ferimentos.

### Projectos de um voo Transpacífico

TOKIO, — Os aviadores norte-americanos James Macdonnel e Harry Conner solicitaram do governo autorização para pousar em território japonês, quando levarem a efecto o voo transpacífico que pretendem realizar em fins do mês corrente.

### Ouro enviado para os Estados Unidos

TOKIO, 4 — O "Yokohama Specie Bank" embarcou para os Estados Unidos mais 6 milhões de yens. A exportação de ouro desde 3 de Outubro já attingiu a 300 milhões de yens. Essa exportação vai ser, por enquanto, suspensa.

### O "Kanan-Maru" em perigo

TOKIO, 7 — O vapor de carga japonês "Kanan-Maru", foi surpreendido por violenta tempestade quando se dirigia para Yokohama, ficando seriamente danificado.

Para o local foram enviados a toda velocidade rebocadores para recolher a tripulação e, si, possível, levar o navio ao porto mais próximo.

### Mais uma catastrophe

Violenta explosão na mina de Iwamisawa

SAPPORO, 3 — Uma tremenda explosão abalou terrivelmente a antiga mina de carvão de Iwamisawa, não tendo sido possível presquisar a causa do sinistro.

O numero de victimas foi de 26 sendo seis gravemente feridas e vinte mortas.

## O conflicto Sino-Japonez

### Varias noticias

#### A opinião dos addidos estrangeiros

MUKDEN, 7 — Annuncia-se que os addidos militares estrangeiros em Tokio, que acabam de percorrer a Mandchuria, deverão regressar dentro de poucos dias a Capital japoneza.

A Agencia Rengo diz, que em entrevista concedida a imprensa local, os addidos declararam que as observações pessoais haviam permitido verificar o carácter inevitável das operações levadas a efecto pelas tropas japonezas naquela região.

#### Interessante declaração

O Visconde Cecil, representante da Grã Bretanha junto ao Conselho da Liga das Nações declarou que o conflicto sino-japonez deve ser resolvido de qualquer maneira nesta semana afim de que os soldados estejam fora das trincheiras antes das festas de Natal.

#### As perdas Japonezas

TOKIO — O ministro da Guerra acaba de publicar um lista das baixas nipponicas nos combates travados na Mandchuria desde 18 de Setembro ultimo.

Os destacamentos japonezes perderam 12 officiaes e 198 praças. O total dos feridos eleva-se a 27 officiaes e 446 soldados.

## IMPRESSOS?

Executam-se com rapidez e perfeição na Secção de Obras do

### "NIPPAK SHIMBUN"

Fabrica de Sacos de Papel para Armazens, Bars e Confeitarias  
Rua da Liberdade, 146 — Caixa, 375  
Telephone, 2-3926 — SÃO PAULO

## A exportação de laranjas

Nos dez primeiros meses do corrente anno, a exportação de laranjas do Brasil foi de 1.704.311 caixas, no valor de réis 40.552.902\$000, contra 704.418 coixas e 13.781.837\$000, em igual periodo do anno passado.

No quinquenio de 1927 a 1931, nos meses de janeiro e outubro, a nossa exportação de laranjas assim se expressa:

Anos	Caixas	Valor
1927	230.919	4.284.964\$
1928	433.858	7.771.139\$
1929	697.971	11.204.545\$
1930	704.418	13.781.837\$
1931	1.704.311	44.552.902\$

Os nossos principais fregueses foram: Grã Bretanha, 37.665.499; Hollanda, 1.072.668\$; Alemanha, 767.019\$; Argentina, 459.076\$; Belgica, 308.810\$; Canadá, réis 123.000\$; França, 106.080\$; Chile, 29.200\$; Dinamarca, 18.500\$; Japão, 6.030\$; Noruega, 3.600\$; Suedia, 2.000\$; Marrocos, 1.000\$ e Espanha, 400.000.

A exportação foi feita: pelo Rio, 936.465 caixas, no valor de réis 18.778.008\$; pelo porto de Santos, 767.394 caixas, no valor de 21.768.294; pelo Rio Grande, 102 caixas no valor de 1.500\$, e pelo Porto Alegre, 350 caixas, no valor de 5.100\$000.

Pelo movimento acima bem se vê que a citricultura progride e é de um futuro roseo em nossa terra.

### Não será aceita a solução da L. D. N.

Communicam de Tokio que a

opinião predominante nos meios atorizados é que o Japão não poderá aceitar resolução da Sociedade das Nações para solução do conflicto da Mandchuria senão no caso de ficar plenamente reconhecido o direito niponico de efectuar operações contra os bandoleiros que infestam a região.

As informações procedentes de Pariz de que a resolução não satisfaria nesse ponto os desejos japonezes não estavam, porém, oficialmente confirmadas e havia ainda esperanças de que o Sr. Briand qualificava, em sua declaração, de medidas policiais, pudesse ser aceito como uma formula satisfactoria, desde que semelhante formula tivesse para ambas as partes contratante um carácter, tão obrigatorio quanto a propria resolução.

### A comissão neutra que irá à Mandchuria

Está confirmado que a comissão neutra que irá à Mandchuria estudar a situação, será composta de 5 membros.

Os quatro primeiros representantes Inglaterra, a França, os Estados Unidos e a Italia. Para o 5º lugar foi apresentada a candidatura da Hollandia, que levantou, entretanto, objecções por parte das pequenas potencias. Estas preferiam um candidato suíço, belga ou sueco.

Para representante da Italia foi escolhida uma personalidade particularmente versada em assuntos chineses, e que é o embassador daquele paiz no Brasil, sr. Vittorio Cerruti.

### DR. S. TAKAOKA

MÉDICO-OPERADOR

Rua Cons. Furtado, 45

Tel. 2-4075

S. PAULO

A séde do Consulado do Japão desta capital acaba de ser transferida para a avenida Brigadeiro Luiz Antonio n. 83, sendo o seu telephone o de n. 2-4542.

## EM ARAÇATUBA

### Homenagem ao sr. Yawataro Uchiyama

A colonia japoaeza de Araçatuba offereceu, aos srs. Y. Uchiyama e K. Tomiay, por occasião de sua recente visita aos nucleos coloniaes daquella cidade, um banquete no Hotel Noroésto, no qual tomaram parte, o juiz de direito, promotor publico, delegado de policia, advogados Antonio Cajado de Lemos, dr. José Travassos dos Santos e dr. Placido Rocha, medico. Da colonia japoaeza compareceram os srs. Kazne Nonaka, Anze Molizi, Nomura Naoqui Yoso Ideriba, Faguchi Minuro Massao Imajo, Yassos Ni-ray, Sakae Nakamura, Rintaro Takahashi, Tadao Misumi, Washiso Sugayma, Tomie Takara, Sigureru Kuniyama, Isaku Yano, Siqui Tome, Eiji Wassegawa, e Anzato Norujobi. O sr. Kanyo Nonaka, offereceu o banquete, aos illustres hospedes, usando dep da paiva, o sr. Nomura Naoqui.

Os visitantes ficaram encantados com a amavel recepção.

### O pintor Fujita e as dansas brasileiras

O pintor japoaeza Fujita e sua esposa Mad, que é tambem artista, assistiram, no Rio, a um authentico samba brasileiro nas residencias do escriptor Mucio Leão e do professor Bruno Lobo. Fujita assim se manifestou sobre essa nossa musica tão popular: "O samba é a coisa mais fantastica que já vi. Mexe com os nervos. Não permite a ninguem isolarse da sua influencia. Agora sei porque os brasileiros possuem o melhor carnaval do mundo. Disseram-me que, no Rio, o Carnaval já começa a perder a sua caracteristica de festa de rua para cair nos salões elegantes. Enquanto, porém, o samba existir, o Carnaval do Brasil será popular".

## O trabalho dos japonezes no Brasil

Pelo Dr. Henrique Paulo da Cunha Bahiana

(Continuação)

Examinemos agora os principais produtos agrícolas a que se dedicam os japonezes no Brasil. Desde que a metade da população japoneza no Brasil é constituída de colonos, que nas fazendas paulistas cultivam o café e que a maioria dos agricultores nipo-americanos independentes se dedica igualmente a esta cultura, é claro estar em primeiro plano entre as demais a que devotam as suas energias. Os outros produtos por eles cultivados são principalmente o arroz e o algodão. Os seus arrozaes no Triângulo Mineiro e os seus algodões nas proximidades da Estrada de Ferro Sorocabana e em outros postos gozam de grande e merecida fama.

Veem em seguida as culturas de frutas, hortaliças, cana, milho. As frutas e os legumes são geralmente cultivados nos arredores da Capital de São Paulo, à qual são fornecidos em abundância. As fartas colheitas de batata ingleza nos arredores de Cotia e de São Paulo tem sido ultimamente objeto de admiração geral. A produção de alfafa, nas colonias japonezas das lichas Noroeste e Sorocabana é importante. Covém não esquecer que ha muito arroz, feijão e milho cultivados pelos colonos nipo-americanos nas fazendas nacionais. São generos auxiliares denominados de cultura intermediária, porque os colonos tem licença para planta-los entre caféeiros.

	Contos de réis
Café . . . . .	403.000
Arroz . . . . .	541.400
Algodão . . . . .	436.120 arrobas
Diversos . . . . .	5.600
Total, em 1926 . . . . .	37.100
	66.500

O valor total da produção brasileira no referido ano elevou-se a 7.661.000 contos de réis, pelo que tocou aos japonezes 0,09 %. Esta contribuição é bastante reduzida á primeira vista, mas não devemos nos esquecer de que o total de japonezes no Brasil não passa de 0,15 % da população deste paiz. Devemos ainda considerar por outro lado que não figura no calculo acima o resultado do trabalho dos colonos, cujo numero corresponde á metade dos japonezes domiciliados no Brasil.

Ouvimos dizer com frequencia que os imigrantes japonezes remetem para a sua patria a maior parte das economias que fazem. No entanto o total das suas transferencias de fundos para o Japão tem sido de cerca de 5.000 contos de réis por anno, de acordo com o inquerito feito em 1927 pelas autoridades do Império. Isto prova cabalmente que os japonezes aplicam aqui mesmo quasi todo o fruto de seu ativo labôr.

Façamos agora referencia especial ás colonias niponicas da região de Iguape, que tanto tem progredido ultimamente, servindos nos dados fornecidos por um recente e excelente trabalho de Jorge T. Midorikawa.</p